
兒童樂園
415
兒童樂園
415
childrenparadise.net



播音台

堡壘模型

英國有一個爸爸，花了九個月時間，為他兩個兒子在後園建了一座堡壘模型。這座堡壘模型有兩層，頂層還有一枝旗杆。他的兩個兒子，每天都早起升旗。放學後，他們又和鄰居的小朋友一同到堡壘玩。他們覺得十分有趣。

教鷹趕鳥

飛機在空中飛行時，遇到鳥羣，很容易發生意外。機場上空，更不能有雀鳥盤旋。可是，雀鳥不會自己躲開，那怎辦呢？飛機場已經想到應付的辦法。他們派人訓練一些鷹，教牠們飛到機場上空，把雀鳥趕走。

忠心的狗

日本岡山附近有一個三歲的男童，在雨雪交加時迷了路。救護人員在山下找尋了整夜，大家都耽心男童會被冷死。經過二十多小時，終於找到了男童，發現他竟然活着。原來有兩隻狗一直依偎着他，用體溫為他保暖，他才不致冷僵。

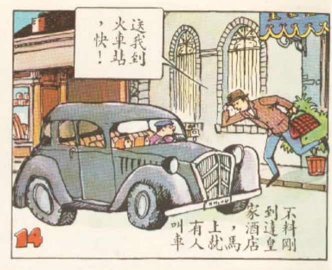
抹車助學

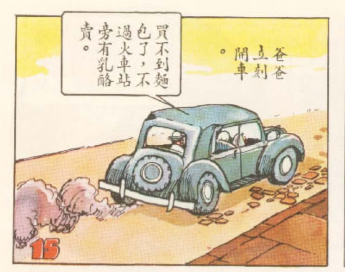
惠絲娜曼是個十二歲的加拿大女學生。她聽到主日學老師說，香港有一個陳賢宣小妹妹，因為家境不好，沒法讀書，她就聯同四個同學，在課餘替人抹車，賺取零用錢，按月寄給陳賢宣小妹妹，使她繼續升學。

輪胎巨人

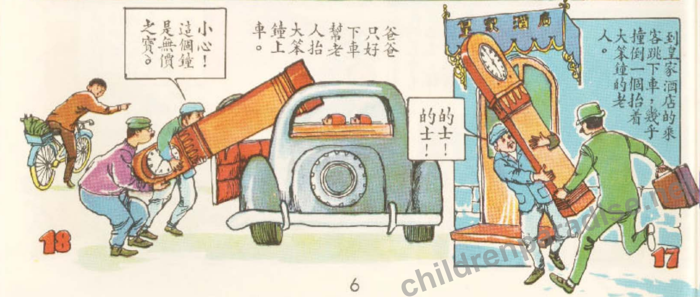
在日本一所公園的一角，堆着不少舊輪胎。不久，這些大大小小的輪胎拼成一個巨人。最大的輪胎做身子，小一點的做雙腿，再小一點的做頭，最小的做頸和雙臂。在雙臂下各吊兩條鐵鍊，小孩爬上爬下，玩得十分開心。

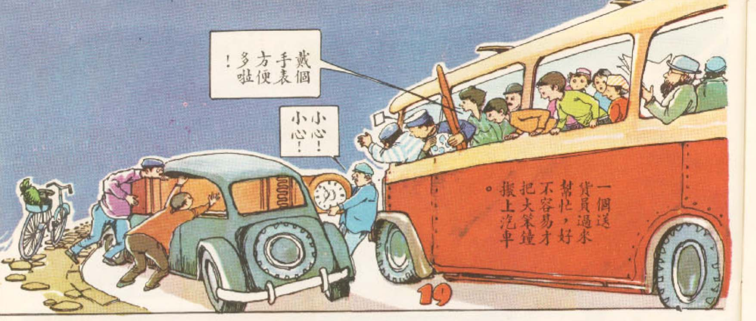

外回故事
爸爸好
吃早餐時，郵差送來一封信。
是媽媽的信。
媽媽不是今天回家嗎？
媽媽怎麼說？
親愛的乖乖：
我和剛出生的小寶寶都很好，你們不必掛念。醫生叫我多住兩天才出院，所以今天還不能回來。妮妮和娜娜仍跟隨杜朗太太，等爸爸下班再接回家。安安和查理上學時記得穿毛衣，早上有點冷呢！
×××××(五個吻)
媽媽
後天—星期一，媽媽便回來了！
你們怎麼啦？
野餐！
你說好明天去的！
你答應過明天帶我們去野餐。
你還說用你的計程汽車載我們到香榭麗森林。
好吧，明天就坐計程汽車去野餐吧！
爸爸真好！
咪咪，明天去野餐啦！
爸爸，誰買食物呢？食物單在媽媽那裏。
唔，我開車經過店子時買吧！我再開張單子，要麵包，要乳酪……
巧克力！
香腸！
蘋果、香蕉！
蛋糕！
爸爸叫安安和查理快點上學，又叫妮妮娜娜跟他到杜頓太太家。
等等，我們拿些東西。
杜頓太太是媽媽的好朋友，就住在對街。可是爸爸按門鈴，按了許久，都沒人開門。
杜頓太太以為媽媽今天回家，你們不來了呢！
沒辦法，你們乖乖的坐在前面，跟我一起接客吧！
我們先去皇家酒店，那兒隔壁的麵包店很好，可以先買麵包預備明天野餐。

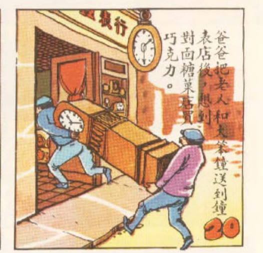

送我到火車站，快！
不料剛到達皇家酒店，馬上就有人叫車。

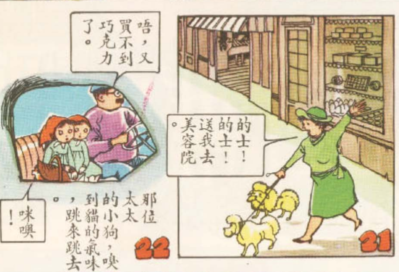

爸爸立刻開車。
買不到麵包了，不過火車站旁有乳酪賣。

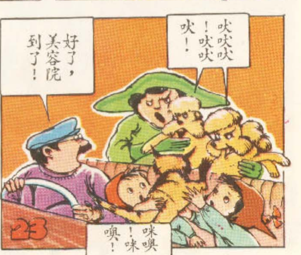

到了火車站，乘客從這邊下車，那邊已經有另一個人衝上來了。
去皇家酒店，快點！
火車站

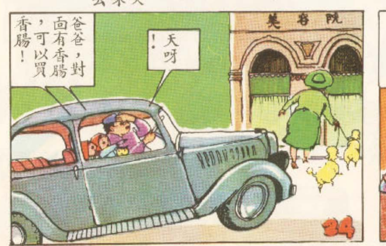

到皇家酒店的乘客跳下車，幾乎撞倒一個抬着大笨鐘的老人。
皇家酒店
的士！的士！
爸爸只好下車幫老人抬大笨鐘上車。
小心！這個鐘是無價之寶。


戴個手表方便多啦！
小心！小心！
一個送貨員過來幫忙，好不容易才把大笨鐘搬上汽車。


爸爸把老人和大笨鐘送到鐘表店後，想到對面糖菓店買巧克力。


的士！送我去美容院。
唔，又買不到巧克力了。
那位太太的小狗，嗅到貓的氣味，跳來跳去。
咪噢！


吠吠吠！吠吠吠！
好了，美容院到了！
咪噢！咪噢！


爸爸，對面有香腸，可以買香腸！
天呀！
美容院

25

的士！快送我到花市，我要趕時間！

可是香腸也來不及買。

26

等我一等。

青年買了花，再跳上車，要爸爸送他去新橋路。

27

祝你生日快樂！

28

好了，今天再不接客了！現在去買野餐的食物。

爸爸，前面巡行。

29

這是一個大巡行，很久很久還沒有走完。

30

巡行完了，所有汽車都想趕先開走，結果塞在一起。

糟了，今天買不到食物了！

唔，不要哭，我有辦法，野餐仍然舉行。

31

第二天，他們一早起牀，大家一同去買東西。他們先買麵包。

32

再買乳酪、買香腸、買巧克力、買蘋果香蕉。他們把所有食物放在爸爸的計程汽車上，再開去香榭麗森林。

糖果公司

肉食公司



33



生活故事
多吃不好
每天放學後，漢强總要哥哥陪他到學校後面的橫街走走。



漢强，不早了，媽媽等着我們回家吃飯呢！
一毛錢牛肚。



哼！你真好胃口。
一塊煎餅。



喂，漢强，你的零用錢不是早就在學校裏花光了嗎？
是媽媽給我的，你放心好了。



漢强在街頭吃了一頓零食，回家就沒胃口吃飯了。
漢强，你不舒服嗎？
不！



做家課的時候——
漢强，你的鉛筆太短，應該換新的了。
這枝筆還可以用，我不想浪費東西。



沒多久——
哥哥，借你的鉛筆刨給我好嗎？
鉛筆刨？媽媽早上給你錢，你沒買嗎？



呀！是了，原來你把錢都吃光了。
哥哥，我不過……



好吧，饒你一次，下次我就告訴媽媽。喏，拿去吧！



可是，漢强並沒有改過，而且每天都把早餐的麵包錢省下來去吃零食。
一毛兩味



今天放學回家，漢强的肚子忽然痛起來了。
好痛呀！媽—媽。
啊呀！要立刻帶他去看醫生。



大概是吃了一些不潔的食物和消化不良，打一口針就沒事了。
我為了饞嘴，沒有鉛筆用，肚子又痛，更害得媽媽担憂，以後一定要改過啦！

王子逃亡


王子逃亡
紂王聽信妲己和費仲讒言，害死姜皇后，並派鎮殿將軍方弼、方相捉拿兩位王子。可憐殷郊殷洪兩王子只有八九歲，正想逃走，又不知該往那裏走好。他們正在徬徨，方弼、方相已經趕到。
兩位王子請等一等！


兩位將軍請替我媽媽報仇呀！我媽媽死得好慘啊！


唉，老二，我們世受國恩，今日眼看王子就要死在奸妃手下，怎忍心捉他們呢！
老大，我們不如放他逃走吧！


你們快走吧，不然，奸妃一定要害死你們的！


我們不知道怎樣逃走，走到那裏，叫我們怎能逃走呢？
媽媽呀！你到那裏去呀！


唉，他們兩人真可憐，我們救救他吧！
好！我們把他救出京城去！


不料他們却被內監看見了。


你快去請武成王黃飛虎來追趕他們！


聖上有旨，派武成王黃飛虎追拿兩位王子！


黃飛虎騎的是千里神牛，跑得非常快，不一會已趕上方氏兄弟。
兩位方將軍，請站住，我有話說！


方弼和方相見黃飛虎已趕到，料難逃走。只有請兩位王子上前求情。
你們都起來，我有話說。

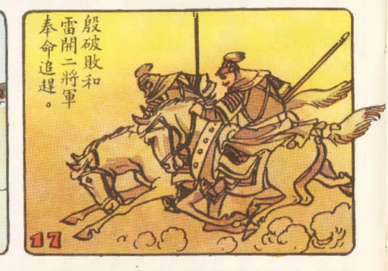

我也知道皇后受人陷害，但只是皇命不得不從，二位殿下，最好一人跟我回朝，一人逃生！


皇叔！把我帶回去，放了哥哥吧！
不行，應該帶我回去，放弟弟逃才對呀！


二位殿下快走吧，老臣只好拚着老命回報皇上罷了。
黃飛虎不忍他們兄弟分離，終於讓他兄弟一齊逃走。


臣奉命追出京城五十里，但不見王子踪跡！
算這畜生幸運，算了罷！


臣料王子逃得不遠，快另派人急追，一定可以拿到……
唔，速派殷雷二將去追，勿誤！


殷破敗和雷開二將軍奉命追趕。


方弼方相揹着王子逃亡，忽見後面烟塵滾滾，知是追兵。


兩人便分走小路逃亡。


殷雷二將從大路追了一程，不見影踪，只得回朝覆命。
（接下期）



滑雪勝地 波狄盧

寶寶露露和小象班尼，從智利首都聖地牙哥乘火車出發，到滑雪勝地波狄盧去。三小時後，火車上了高山，進入一個白色的世界，漫山遍野都蓋着雪。

露露十分高興，地指着窗外叫寶寶看，原來有兩個人在滑雪。那兩人滑躍過山脊，向火車這邊溜下來。小象班尼卻不大感興趣，大概覺得滑雪這玩意，兩隻脚的人玩已經不易，何況自己有四隻脚。

到了波狄盧，他們果然看見一間七層高的新型大酒店。看門人告訴他們，這是建給參加一九六六年世界滑雪大賽的選手住的。

在酒店對面，有幾家賣滑雪用具的商店。寶寶露露走過去看，在那裏遇到兩個智利男孩。他們每人提着一個雪橇，邀請寶寶露露一起去滑雪。寶寶露露一口答應了。

他們幾個立刻跑到站頭，買了門票，排隊等候乘坐滑雪吊椅上山頂。滑雪吊椅，是一些椅子裝牢在兩

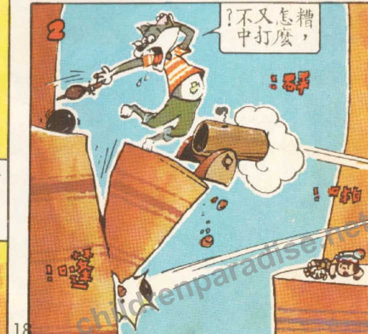
條鋼纜上，分來回線，運送客人上落山頂。這些椅子移動得很快，但他們幾個，包括小象班尼，都算身手敏捷，一個個的跳上椅子，很快就被吊送上山。

他們被吊送到山頂後，馬上跳下椅子，準備坐雪橇滑溜下山坡，一直到山脚。

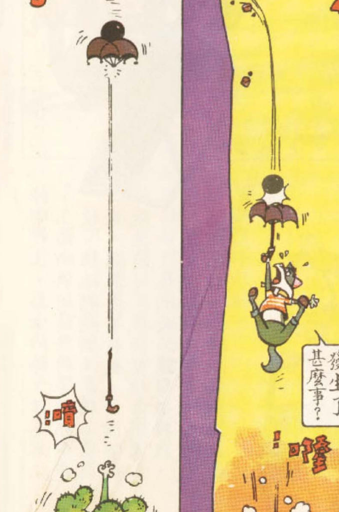
寶寶露露坐一具雪橇，小象班尼和另一個小孩坐一具。起先他們慢慢的溜着，漸漸愈來愈快，後來直往下衝。小班尼只覺寒風撲面，不禁閉起眼睛。不料前面有一處凸起的地方，雪橇向上一跳，小班尼沒有提防，整個被拋落在雪地上。

這時，兩具雪橇正衝下斜坡，沒有辦法停下來。小班尼也站不住脚，跟着雪橇滑下斜坡。寶寶露露到了山脚，等小班尼滑下來。小班尼四脚朝天的樣子，惹得大家笑痛了肚皮。









大灰狼雖然給仙人掌刺傷了，可是還不肯罷休。

你們逃不了的。

來吧，我不怕你！

唏！

砰！

別神氣，這次叫你們吃碎玻璃！

哇！是汽油炸彈。







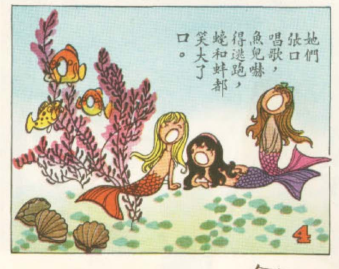
三條人魚
從前，海底有三條小人魚，名叫可娜，花拉和貝莉。
1



可娜愛養寵物。花拉愛自由自在地玩。貝莉愛漂亮喜歡打扮。
2



她們三個最怕唱歌。本來人魚的歌聲最可愛，但她們三個卻例外。
3



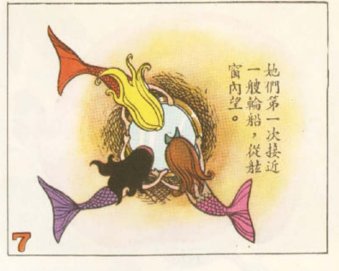
她們張口唱歌，魚兒嚇得逃跑，蟯和蚌都笑大了口。
4



有一天，她們齊聲合唱。剛巧一艘輪船經過，船上的人以為警鐘響了，急忙逃生。
5



大家跳上救生船後，沒有人控制大輪船，大輪船撞在石上。可娜、花拉、貝莉聽見巨響，游過去看。
6



她們第一次接近一艘輪船，從舷窗內望。
7



竟看見一個小女孩睡在牀上。
8



船快要沉了，她們及時把她叫醒。
9
她們把她放在一個救生圈上拉走。
10
她們把她拉到海洋中一個小島，盡量使她舒適。貝拉替她晾乾衣服。可娜給她椰子吃。花拉耍把戲給她看。大家都很快樂。
11

民間故事

比目魚的傳說



王奎和媽媽住在珠江口一條村裏，靠種甘蔗過活。



有一年，媽媽得了重病，醫生也醫治不好。
媽，今天覺得怎樣？
還是很辛苦，要是有鮮魚吃就好了。



外面刮風下雨，那裏會有魚賣？我到江邊去釣一條吧！



王奎提着釣竿，坐了半天，一條魚的影子也沒有。他想起餓着的媽媽，不禁哭了。



忽然在他身旁出現一個老公公。
你哭甚麼？
我媽媽生病，甚麼都不想吃，只想吃鮮魚，我去釣卻釣不到。



唔，你是個孝順的孩子。可惜你媽媽的壽數已經滿，甚麼仙丹妙藥也治不好了。既然她想吃魚，我就幫你捉一條，給她解解饞吧！



老公公把釣竿往江裏一甩，果然釣起一條活蹦蹦的大魚。



王奎提過大魚，正要道謝，老公公已經不見了。



王奎捧起大魚，發覺魚肚硬梆梆的。
這是條母魚呀！牠肚裏的卵能生千萬條小魚呢，我怎忍心殺了牠？



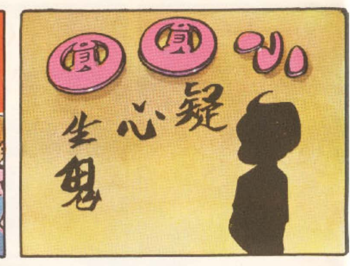
王奎想了一會，掏出小刀，在魚的右邊割下一片肉，然後把魚放回江中。
我不能讓媽媽餓着，又不忍令你和你的子女喪生，只好委屈你一下。



王奎把魚肉煮了一碗湯，給媽媽喝，不到三天，媽媽的病竟好了。原來王奎放生了大魚，感動了老公公，老公公求天神讓他媽媽活下去。

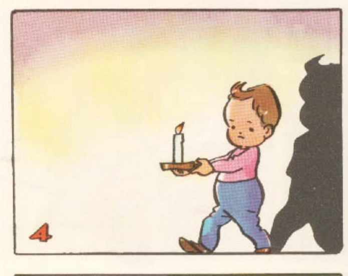


那條被割的魚，一邊輕，一邊重，所以側着身子游。後來生下的小魚，眼和口都生到左半邊去了。這就是比目魚的來由。


小圓圓
疑心生鬼


電燈熄了，大概是電燈局修理電線吧！


毛毛，你去媽媽那裏，叫媽媽點枝洋燭來！



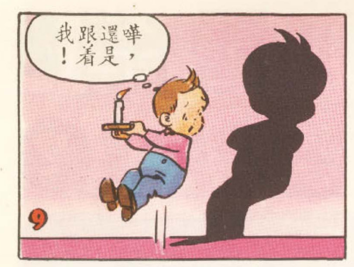

唉，好像有個人跟着我！



我走，快些他又追得快些唔……恐怕是……


跑呀！跑！




嘩，還是跟着我！


姐姐呀！有鬼呀！


這是你自己的影子嘛，怕甚麼！

皚雪

可憐的女孩 2

名著改編

前文提要：在法國一所監獄裏，有一個犯人名叫尚諾，越獄逃走了。他為了報恩，要尋找一個名叫皚雪的小女孩。而在遠處一間酒舖，一個小女孩正受盡虐待。

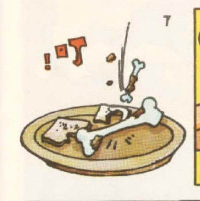


























































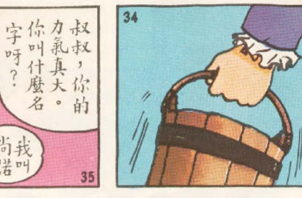














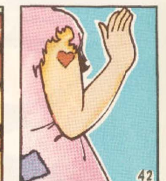








你叫皚雪是真的麼？請給我看你的右手！







（接下期）

動物知識

沒肚臍的動物

熊大叔，你這肚皮上的小孔是甚麼？

這是肚臍啊！

1

怎麼我們沒有肚臍呢？

我也沒有呀！真奇怪！

肚臍！哈哈，我們都是沒有肚臍的呀！

2

告訴你們吧，我們是卵生的動物，所以沒有肚臍。胎生的動物才有呀！

3

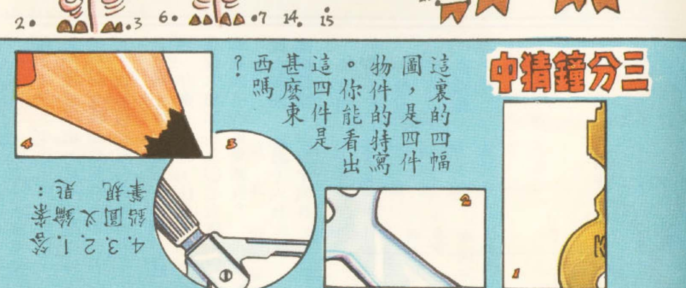
是甚麼？

有兩位老朋友，在路上碰面，談個不完。你知道他們是誰嗎？不知道，連起點點看看吧！



三分鐘猜中

這裏的四幅圖，是四件物件的特寫。你能看出這四件是甚麼東西嗎？



答案：
1.鑰匙
2.义
3.圓規
4.鉛筆

兒童樂園 半月刊

第四一五期

目錄

草裙舞（封面）……1
播音台（新聞廣播）……2
好爸爸（外國故事）……綠荻 4
多吃不好（生活故事）……大漢 10
王子進占（中國神話）……古伯 12
滑雪勝地波狄盧（寶寶遊記）……萬里 16
紅羽毛沈着應付（印第安故事）……黃杏 18
三條小人魚（童話）……慶廣 20
比目魚的傳說（民間故事）……青山 24
小圓圓（兒童生活故事）……南華 26
追雪三（長篇連載）……晉平 28
沒肚臍的動物（動物知識）……古方 32
是甚麼？（畫謎）……潔思 33
哈哈俱樂部（讀者園地）……34

一九七零年四月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	HK$ 12.00	外埠HK$ 14.40
半年12期	HK$ 6.30	外埠HK$ 7.50

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

督印：友聯出版社有限公司
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：八五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡小坡大馬路三〇三號
電話：二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一二四八五

定價：港幣六毫 叻幣三毫

香港政府核准登記



獎二名







獎三名



獎四名



獎二名



獎三名

獎二名

獎品



獎四名

411「那一箭」答案

第4箭射中紅心

411中獎名單

香港　高棠就　張家宜　布惠珍　曲丕昌　列嘉怡　徐扶風　鮑景昕　周品晶　賀明禹　覃麗嫺　藍恩賜　周筱鵜

馬來西亞　甘逢安　吳家本

台灣　葛琨

新加坡　秦興木

泰國　曹美德

菲律賓　吳文舒

越南　司徒敏

澳門　羅澄漢

哈哈俱樂部

救阿土

不得了，阿土給起重機夾住了，吊上半天。阿松看見，想把他放下來，又不知道該將把柄向左轉還是向右轉。小朋友，請你快些來信教教他吧！

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。

截止日期：五月十六日

揭曉日期：六月十六日

答案：該將把柄向…………轉。

姓名：…………年齡…………

學校：…………

住址：…………